

Annals

REPORT ON THE ACTIVITIES OF THE INSTITUTE IN 1977

I. Publications

In 1977 the Institute published the following books:

1) *Ἀρχαία Μακεδονία II. Ἀνακoinώσεις κατὰ τὸ Δεύτερο Διεθνὲς Συμπόσιο (Θεσσαλονίκη 19-24 Αὐγούστου 1973)* [*Ancient Macedonia II. Papers read at the Second International Symposium held in Thessaloniki (19-24 August 1973)*], Thessaloniki 1977, pp. 544 + 45 Pl. and drawings, no. 155.

2) Jean Dimakis, *La presse française face à la chute de Missolonghi et à la bataille navale de Navarin*, Thessaloniki 1977, pp. 477, no. 162.

3) Basil Kondis, *Greece and Albania 1908-1914*, Thessaloniki 1977, pp. 151, no. 167.

4) Constantin K. Papoulidis, *Οἱ Ρῶσσοι Ὀνοματολάτραι τοῦ Ἁγίου Ὄρους* [The Russian Worshippers of the Name of God on Mount Athos], Thessaloniki 1977, pp. 222 + 9 Pl., no. 173.

5) Stylianos Pelekanidis, *Μελέτες Παλαιοχριστιανικῆς καὶ Βυζαντινῆς Ἀρχαιολογίας* [Studies on Early Christian and Byzantine Archaeology], Thessaloniki 1977, pp. xii + 498 + 230 Plates, no. 174.

6) B. G. Spiridonakis, *Essays on the historical Geography of the Greek World in the Balkans during the Turkokratia*, Thessaloniki 1977, pp. 171 (incl. 8 maps), no. 180.

7) *Α' Συμπόσιο Γλωσσολογίας τοῦ Βορειοελλαδικοῦ Χώρου (Ἡπειρος - Μακεδονία - Θράκη) 28-30 Ἀπριλίου 1976*, Πρακτικά [Ist Symposium on the Linguistics of Northern Greece (Epirus - Macedonia - Thrace) 28-30 April 1976, Proceedings], Thessaloniki 1977, pp. 294, no. 179.

8) *Βαλκανικὴ Βιβλιογραφία* [Balkan Bibliography], vol. IV (1975), Parts I-II, Thessaloniki 1977, pp. 460, 336.

II. Symposia

A.

CAVALA AND ITS DISTRICT (Cavala, 18-20 April 1977)

The above Symposium was organized jointly by the Bishopric of Philippi, Neapolis and Thasos and the Institute for Balkan Studies.

Papers read at the Symposium were as follows: Prokopios, The Most Rev-

erend Bishop of Philippi, Neapolis and Thasos, "The Codex of the School's Board in Cavala (1890-1915)"~Gabriel, Abbot of the Monastery Dionysiou on Mt. Athos, "The Precise Dating of the Battle of Nikotsaras in 1804"~A. Angelopoulos, "The Delimitation of the Present Boundaries of the Bishopric of Philippi, Neapolis and Thasos"~S. Angeloudi, "A Peasant House of the Village Rachoni, in Thasos"~G. Bakalakis, a) "The Place-Name of Cavala", b) "Commemoratives: Tradition and Expectations: Some Details from the Chronicle of the Archaeological Service and the Museum of Cavala"~Ch. Bakirtzis, "Byzantine Cavala"~D. Grammenos, "Conclusive Remarks from the Study of Prehistoric Settlements in Eastern Macedonia"~K. Chionis, "The Contribution of the Church to the Welfare of the Orphans of Thasos during the Last Centuries of the Ottoman Rule"~I. Kakouris, "Anactorropolis, Historical Information and Archaeological Data"~E. Kekridis, "The Poet Ioannis Constantinidis (1848-1917)"~A. Kiourktsi-Michalopoulou, "The Priest Nicolas Economou, 1874-1942, a Fighter from Eleftheroupolis during the Wars of Liberation in Macedonia"~Ch. Koukouli-Chrysanthaki, "The Colonies of Thasos on the Shores of the Northern Aegean: New Findings"~E. Kourkoutidou-Nikolaidou, "The Basilica of Philippi"~L. Laourdas, "The Icons on the Screen of the Altar in the Church of St. John the Baptist in Cavala"~F. Malouchou, "The Fort of Cavala: Its Historical Development"~M. Michalopoulos, "The Archimandrite Kallinikos Stamatiadis (1792-1827): A Learned Clergyman from Thasos"~M. Negreponi-Delivanis, "The Application on the Theory of Regional Development Concerning Cavala"~M. Otatzis, "An Hermaic Stele from Thasos"~P.A. Pantos, "The Circulation of Coins from Thasos, Neapolis and Philippi in Western Thrace"~Th. Papazotos, "The Dating of the Frescoes in the Church of Saints Anargyroi of the Monastery Eikosiphinissa on Mt. Pangaion"~I. Papangelos, "The Russian Policy in Mt. Athos during the XIXth Century and the Activity of the Athonite Russian Monks in the Region of Cavala"~St. Pelekanidis, "Conclusive Remarks from the Excavations of the Octagon in Philippi"~E. Pelekanidou, "The so-called Prison of Saint Paul"~Ch. Pennas, "Early-Christian Burials in Philippi"~Ph. Petsas, "The Boundary of Macedonia-Thrace and its Meaning"~M. Theophilou, "Cavala and its Region from the Anthropologist's and Geographer's Point of View"~F. Triarchis, "Narrative of the Fighter Anastasis Koumtzelis from Thasos on an unknown Upsurge in 1902 in Thasos"~A. Vacalopoulos, "The Book of the Traveller Baron E. de Manda-Grancey on Thasos at the End of XIXth Century".

B.

IIIrd INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON ANCIENT MACEDONIA
(Thessaloniki 21-24 September 1977)

W.L. Adams, "Internal Macedonian Politics, 317 to 301 B.C."~G. Bakalakis, "The Sanctuary of Dionysos and the 'φαλλικά δρώμενα' in Thessaloniki"~E.N. Borza, "The Symposia at Alexander's Court"~F. Chamoux, "Diodore de Sicile et Macédoine"~A. Daskalakis, "Alexandre I^{er} le Philhellène, Olympionique"~H. Dell, "The Quarrel between Demetrius and Perseus: A Note on Macedonian National Policy"~S. Düll, "Die Romanisierung Nordmakedoniens im Spiegel der Götterkulte"~M. Errington, "The Historiographical Origins of Macedonian 'Staatsrecht'"~A. Furtwängler, "Siegel von Demetrius I"~L.A. Gindin, "A propos de l'étymologie de Μακεδονία"~R.W. Hartle, "Ancient and Modern Representations of Alexander the Great in Florence and Versailles"~B. Kallipolitis, "Imported and Local Ceramics from the Classical Period in Ancient Macedonia"~K. Killian, "Aspekte des mazedonischen Bronzehandwerkes in der Früheisenzeit"~H. Koukoul-Chrysanthaki, "Excavations in Ancient Tragelos"~Uta Kron, "Siegel von Demetrias II. Das Siegel von Demetrias und Demetrios Poliorketes"~E. Mastrokostas, "Shortage of Crops in Eastern Macedonia in the IInd Cent. B.C."~E. Mikroyannakis, "Criteria in comparing Alexander the Great"~E. Oberländer-Târnoveau, "Aspects de la circulation des monnaies de type macédonien dans la région des Bouches du Danube"~A. Ovadiah, "Macedonian Elements in Israel"~D. Pantermalis, "The Palmetto Antefixes of the Palace of Vergina"~Fanoula Papazoglou, "Sur l'organisation de la Macédoine des Antigonides"~Ch. Pelekidis, "Quelques aspects des relations entre Athènes et Macédoine"~S. Perlman, "Isokrates, Πατρις, and Philip II"~Ph. Petsas, "Μήτηρ Θεῶν Αὐτόχθων"~K. Romaios "The Tradition on the Death of Euripides in the Capital of Macedonia"~Th. Sarandis, "The Battles of Alexander the Great around Mt. Pelion"~Th. Sarikakis, "The Regional Administration of Macedonia under Augustus"~A. Skiadas, "The Poet Parmenion the 'Macedonian'"~R.A. Tomlinson, "Southern Greek Influence on Macedonian Architecture"~A. Vavritsas, "Archaeological Information from Eastern Pindos"~K. Wardle, "Excavations at Assiros near Langadas"~J.R. Wiseman, "Stobi".

C.

PARTICIPATION IN INTERNATIONAL CONGRESSES AND SYMPOSIA IN 1977

Members of the Institute as well as some of its collaborators represented the Institute in the following international meetings:

a) Professor K. Mitsakis, director of the Institute, attended the Symposium organized by the University of Birmingham: "Two Shining Lights: Islam and Christendom" (19-22 March 1977).

b) Professor K. Mitsakis attended also the special program organized by the University of Bari: "Civiltà Bizantina dal IX all XI secolo" (26 September to 10 October 1977).

c) Professor emeritus G. Bakalakis participated on behalf of the Institute in the IVth International Colloquium on "Aegean Prehistory" (Sheffield, 12-16 April 1977).

d) Professor Z. Tsirpanlis, University of Jannina, took part in the IV Centenario of the Pontificio Collegio Greco di Sant'Atanasio. The subject of the Colloquium being: "Gli Alumni del Collegio Greco di Roma (1577-1700). L'apporto dell'Istituto alla formazione dei giovani".

e) Professor emeritus Ph. Petsas and Mr. John Touratsoglou, Numismatic Collection Athens, read papers at the "VII^e Congrès International d'Épigraphie Grecque et Latine" held in Constanza, 5-15 September 1977. Prof. Petsas presented a paper on "Manumission Inscriptions from Macedonia" and Mr. Touratsoglou "Progress Report on the Corpus Imaginum Inscriptionum Macedoniae".

D.

Forthcoming Symposia organized by the Institute

IInd SYMPOSIUM ON GREEK-SERBIAN RELATIONS (1830-1908)

A Serbian delegation headed by Professor V. Čubrilović, member of the Academy of Sciences and Director of the Balkanoloski Institut (SANU) in Belgrade, visited Thessaloniki last October in order to discuss with the Greek delegation, headed by Professor A. Vacalopoulos, the organizing problems of the second common Symposium on "Greek-Serbian Relations from the Establishment of the Greek State to the Revolution of the Neoturks (1830-1908)". The Symposium will be held next year (second half of October 1978) in Belgrade and each Institute will be represented by 10 scholars, who will read papers relevant to the above mentioned subject.

This Symposium is the second to be organized in a series of bilateral activities sponsored by the Balkanoloski Institut of Belgrade and the Institute for Balkan Studies of Thessaloniki.

Ist SYMPOSIUM ON GREEK-BULGARIAN CULTURAL RELATIONS (1453-1830)

A delegation from the Institute for Balkan Studies of Sofia, headed by Professor V. Trajkov, visited Thessaloniki last June in order to discuss with

a Greek delegation headed by Professor K. Mitsakis, the organizing problems concerning a common Symposium on "Greek-Bulgarian Cultural Relations (1453-1830)", that will be held next year (20-25 September 1978) in Thessaloniki. Each Institute will be represented by a team of 15 scholars, who will read papers on various aspects of the multilateral Greek-Bulgarian cultural relations during the Ottoman rule.

This Symposium is the first to be organized in a series of joint activities sponsored by the Institute for Balkan Studies of Sofia and the Institute for Balkan Studies of Thessaloniki.

RELATIONS WITH THE "INSTITUT DES ÉTUDES DU SUD-EST EUROPÉEN", BUCAREST

Upon a formal invitation from the Institut des Études du Sud-Est Européen, Professor Mitsakis visited Bucarest in May 1977.

During his stay, Professor Mitsakis visited many institutes and had fruitful contacts with many scholars for possible collaboration in the future.

III. *Lectures*

In 1977 the Institute was privileged to sponsor the following lectures:

a) D.J. Delivanis, President of the Board of the Institute: "Charalambos Fragistas' Contribution to the Institute for Balkan Studies", (a commemorative conference on February 2, 1977).

b) Igor Guriev, Professor at the Moscow University: "Development of the East-West Economic Relations" (16 March, 1977).

c) Werner Gumpel, Professor at the University of Munich: "Das Außenhandelssystem der sozialistischen Balkanstaaten in seinen Konsequenzen für deren internationale Wirtschaftsbeziehungen" (22 March, 1977).

d) K. Chimarios, former ambassador: "The Problems of the International Communist Party" (26 April, 1977).

e) M.I. Logothetis, President of the Chamber of Commerce at Rhodes: "The Dodecanese Islands in the Context of the Policy for Regional Development" (24 May, 1977).

f) A.V. Rădulescu, Director of the Archaeological Museum at Constanza: "Les relations des Grecs avec les autochtones aux siècles IV-II avant notre ère, dans la lumière des récentes fouilles de Tomis, Topraisar et Albesti" (8 November 1977).

IV. *School for the Balkan Languages*

The steady functioning of the School for Balkan Languages draws yearly

a number of students who follow courses in Albanian, Bulgarian, Serbo-Croatian, plus Turkish and Russian.

Classes on three levels function for each language. This year there are 90 students for the Russian language, 80 for the Bulgarian, 72 for the Serbo-Croatian, 46 for the Turkish, 76 for the Rumanian and 9 for the Albanian.

V. International Summer School

The International Summer School functioned for the fifth year this past August, with 190 students from various countries of Europe, from the U.S.A., the Near East and Africa.

As last year, apart from modern Greek language taught three hours daily, six courses were offered: Course I, Ancient Greece; Course II, Medieval Greece; Course III, Modern Greece; Course IV, History; Course V, Art and Archaeology; Course VI, Free Choice. Within the timetable of the above courses, lectures were given on history, philosophy, literature, art and folklore, by the following professors: J. Anton (Emory University), D. Dakin (University of London), W. Eder (Freie Universität Berlin), D. Geanakoplos (Yale University), J. Koumoulidis (Ball State University), B. Mandilaras (University of Athens), G. Babiniotis (University of Athens), K. Mitsakis (Institute for Balkan Studies), Ph. Petsas prof. emeritus, Th. Stavrou (University of Minnesota), A.-A. Tachiaos (University of Thessaloniki), Th. Tsiovaridou (School of Business Administration), Dr. N. Athanasoglou, Dr. K. Kephalas (Ethnological and Folklore Museum of Macedonia), Dr. E. Kofos, Dr. L. Laourdas (Institute for Balkan Studies), Mr. K. Makris, Mr. J. Kaiserlidis.

K. MITSAKIS
Director of the Institute